



# BIPA

BAHASA INDONESIA BAGI  
PENUTUR ASING



UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA  
BALAI BAHASA

## Pembukaan

Sebagai salah satu perguruan tinggi tertua di Indonesia, Universitas Pendidikan Indonesia atau UPI telah menjalankan beragam program bertaraf internasional selama bertahun-tahun untuk mencapai cita-cita menjadi *world-class university* di bidang pendidikan. Balai Bahasa UPI berkeinginan menjadi pusat pelatihan dan layanan kebahasaan yang terkemuka secara nasional dan internasional, termasuk dalam penyelenggaraan pelatihan bahasa Indonesia untuk penutur asing.

### Layanan Balai Bahasa UPI

- Penyelenggaraan pelatihan BIPA atau bahasa asing untuk karyawan, guru, pelajar, mahasiswa, ekspatriat, atau peserta umum baik lingkup lokal ataupun internasional
- Pengembangan materi, metode, dan media pembelajaran bahasa nasional dan bahasa asing
- Penyelenggaraan penelitian dan pengembangan di bidang

pendidikan bahasa nasional dan bahasa asing dengan berkoordinasi dengan departemen-departemen yang ada di UPI

- Penerjemahan buku teks atau bahan ajar lainnya dari bahasa asing ke bahasa Indonesia ataupun sebaliknya
- Penyelenggaraan tes keterampilan berbahasa terstandar yang dikembangkan sendiri ataupun melalui kerjasama dengan institusi lain



*Seorang peserta kursus BIPA asal Jepang menjadi juara pertama lomba pidato dalam bahasa Indonesia bagi mahasiswa internasional.*

## Visi Program BIPA

Dengan meningkatnya jumlah komunitas internasional yang datang ke Indonesia untuk mempelajari bahasa dan budaya Indonesia, UPI senantiasa berusaha meningkatkan kerjasama internasional untuk memperoleh tempat di mata dunia. Oleh karena itu, Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA) menjadi salah satu usaha yang dilakukan oleh Universitas untuk mempererat kerjasama internasional dengan menyambut masyarakat internasional untuk belajar bahasa Indonesia dan menyebarkannya, termasuk kekayaan budayanya, ke penjuru dunia.

Di era globalisasi ini, bahasa dan budaya Indonesia bukan hanya berperan sebagai identitas bangsa, namun juga diharapkan dapat menjadi penyokong diplomasi publik bangsa di dunia. Sejalan dengan semakin dikenalnya ragam budaya Indonesia secara internasional, kita tentunya akan

diuntungkan pula secara politik dan ekonomi dalam jangka panjang.

Participants  
from

32

Countries

## Tujuan Program

Program BIPA bertujuan mengenalkan bahasa dan budaya Indonesia pada masyarakat dunia dan membangun kesan positif bangsa di kacamata komunitas internasional. Secara spesifik, dengan mengikuti program kursus BIPA, para peserta diharapkan dapat:

- berkomunikasi secara lisan dan tulisan menggunakan bahasa Indonesia baik dalam situasi formal ataupun non-formal
- menghargai keragaman budaya Indonesia, dan
- menggunakan keterampilan berbahasa Indonesia untuk meraih masa depan yang lebih baik.



*Klub Bahasa Indonesia; sebuah aktivitas ekstrakurikuler untuk berkumpul dengan para peserta, pengajar, dan mahasiswa program BIPA di sekitar kampus.*



*Lokakarya pencak silat; Seni beladiri tradisional Indonesia*

## Staf Pengajar

Para pengajar program BIPA Program di Balai Bahasa UPI adalah alumni tingkat sarjana dan master dari program studi pendidikan bahasa Indonesia dan pendidikan bahasa Inggris dari kampus terkemuka di Indonesia, khususnya dari Universitas Pendidikan Indonesia, dimana program BIPA pertama kali digagas secara nasional, dan telah menjadi salah satu bidang studi di departemen pendidikan bahasa Indonesia. Pengalaman mengajar selama bertahun-tahun dan pendekatan pedagogic yang kreatif merupakan sebagian dari kelebihan yang dimiliki oleh para pengajar kami.

Para pengajar kami aktif mengikuti pelatihan, seminar, dan melakukan penelitian di bidang BIPA, bahkan sebagian dari mereka memiliki pengalaman mengajar bahasa Indonesia di negara lain, yaitu Australia, Jerman, Tiongkok, Jepang, Korea Selatan, Thailand, dan Filipina. Jika diperlukan, kami dapat mengundang guru tamu, khususnya untuk materi-materi tambahan dari bahasa lain atau bidang lain, seperti Bahasa Inggris untuk bisnis, bahasa Sunda, investasi asing, sejarah Indonesia,

musik tradisional, atau tari tradisional.

## Mitra Bahasa

Selain belajar di kelas, para peserta dalam program tertentu akan didampingi oleh *mitra bahasa* yang akan memberikan dorongan untuk praktik berbahasa Indonesia dan berbagi beragam informasi tentang ungkapan-ungkapan sehari-hari serta aspek-aspek budaya. Para peserta juga dapat mengundang mitra bahasa untuk berkegiatan bersama diluar agenda program.

Dalam kondisi tertentu, para peserta dapat berkonsultasi mengenai kesulitan yang mereka hadapi saat belajar bahasa Indonesia pada guru mereka serta pada mitra bahasa diluar jam belajar. Alternatif lainnya, sesi tutorial dengan jadwal dan tempat yang lebih fleksibel pun dapat difasilitasi.



*Beberapa peserta dan seorang guru BIPA berfoto bersama setelah para peserta melakukan pertunjukan tari tradisional Indonesia*

## Data Peserta

Beberapa tahun ini, terdapat hampir seratus atau lebih peserta kursus yang mengikuti program BIPA di Balai Bahasa UPI. Mereka berasal dari berbagai negara dan belajar bahasa Indonesia dengan skema dan tujuan yang berbeda-beda. Tabel berikut merangkum informasi negara asal para peserta dan jumlahnya per-tahun akademik 2016 and 2018.

NO	NEGARA	JUMLAH PESERTA
1	Armenia	1
2	Australia	59
3	Azerbaijan	2
4	Bangladesh	1
5	Kanada	1
6	Tiongkok	16
7	Mesir	1
8	Jerman	5
9	Italia	1
10	Jepang	39
11	Kazakhstan	2
12	Laos	4
13	Madagaskar	1
14	Mexico	1
15	Maroko	1
16	Namibia	1
17	Nigeria	1
18	Papua New Guinea	1

NO	NEGARA	JUMLAH PESERTA
19	Peru	4
20	Polandia	2
21	Rusia	1
22	Slovakia	1
23	Korea Selatan	90
24	Taiwan	1
25	Tajikistan	3
26	Tanzania	1
27	Thailand	15
28	Filipina	1
29	Ukraina	1
30	Amerika Serikat	4
31	Vietnam	3
32	Zimbabwe	2
<b>Total</b>		<b>267</b>



*Seorang peserta dari Italia menerima sertifikat pelatihan dari kepala Balai Bahasa UPI, yang disertai oleh kehadiran wakil rektor UPI dan kepala kantor urusan internasional UPI*

# Program

## Program Umum

Program umum ini dirancang untuk para peserta yang ingin belajar bahasa Indonesia atau mengembangkan kemampuan berkomunikasi

mereka secara umum dengan menggunakan bahasa Indonesia. Tabel berikut menunjukkan dua pilihan kelas yang dapat diikuti.

	Program Reguler	Program Privat
Jumlah Peserta	3-10 peserta	1-2 peserta
Masa Belajar (per periode)	50 jam (Level 1-4) 60 jam (Level 5-6)	30 jam (Level 1-4) 40 jam (Level 5-6)
Permulaan Kelas	Januari, Mei, September	Sepanjang tahun
Frekuensi Kelas	2-3 sesi/ minggu	2-5 sesi/ minggu
Evaluasi dan Penilaian	Ujian Tengah Periode Ujian Akhir Periode	Ujian Tengah Periode* Ujian Akhir Periode*

### Catatan:

- Calon peserta yang berpengalaman belajar atau menggunakan bahasa Indonesia harus mengikuti tes penempatan (*placement test*) untuk menentukan tingkat keterampilan berbahasa Indonesia mereka dengan tepat.
- Tes tengah dan akhir periode mencakup seluruh keterampilan berbahasa (menyimak, membaca, berbicara, dan menulis) serta penguasaan tata bahasa.
- Hanya peserta yang mengikuti tes tengah dan akhir periode yang dapat memperoleh transkrip nilai dan sertifikat kelulusan.



Diskusi kelompok di salah satu kelas RIPA

Topik dan materi belajar untuk program ini mencakup bahasa sehari-hari dan kesintasan berbahasa di tingkat dasar, hingga topik-topik yang bersifat akademik atau lebih rumit di tingkat yang lebih tinggi. Proses pembelajaran tersebut lebih dari sekedar tentang bahasa karena catatan-catatan budaya pun disertakan sebagai pelengkap wawasan untuk topik-topik yang terdapat dalam modul pelatihan.



*Kunjungan ke pasar tradisional; sebuah pengalaman langsung dalam program kursus BIPA*



*Peserta kursus BIPA dengan Mitra Bahasa (Language partners)*

Saat ini pengembangan kurikulum dan bahan ajar program BIPA di Balai Bahasa UPI sedang berjalan dalam rangka penyesuaian dengan standar kompetensi

lulusan program BIPA yang ditetapkan oleh pemerintah Indonesia. Kami yakin langkah ini akan membawa pengaruh positif untuk mencapai kualitas pelatihan dan hasil yang lebih baik.

### **In-Country Training (ICT) Program**

Program In-Country Training (ICT) adalah program khusus yang ditujukan untuk belajar dan menggunakan bahasa Indonesia untuk tujuan-tujuan tertentu melalui aktivitas-aktivitas yang bersifat praktis di lapangan agar mampu berkomunikasi dan berinteraksi dengan penutur asli bahasa Indonesia dalam beragam situasi. Pada program ini para peserta dapat mencari akomodasi mereka sendiri, atau mengikuti skema *homestay*. Terlibat langsung dalam aktivitas sehari-hari penduduk setempat dapat menjadi salah satu pengalaman berharga yang dapat diperoleh dari program ini.

Rancangan program khusus ini dapat disesuaikan dengan kebutuhan para peserta. Program pelatihan dapat difokuskan pada pembelajaran bahasa Indonesia baik untuk komunikasi sehari-hari ataupun untuk tujuan akademik dan profesional, serta dapat mencakup aktivitas pengayaan wawasan budaya, seperti melalui kelas musik atau tari tradisional. Intensitas program tersebut tidak akan menyurutkan semangat peserta karena proses belajarnya dapat disertai oleh kunjungan lapangan, seperti

- Tur kota Bandung
- Membatik
- Menonton pertunjukan seni
- Kelas memasak
- Belajar Pencak Silat
- Bermain permainan tradisional Indonesia
- Kunjungan ke museum atau pusat kebudayaan
- Wisata lingkungan
- Dll.

Kegiatan-kegiatan tersebut ditujukan untuk mengenal potensi budaya dan wisata setempat serta memberikan

pengalaman baru pada para peserta. Selain itu, para peserta program ini dapat didampingi oleh mitra bahasa untuk mendukung suksesnya pelaksanaan program. Program ICT BIPA terkini yang dilaksanakan di

Balai Bahasa UPI adalah kerjasama selama enam bulan dengan sebuah lembaga di Korea Selatan untuk mengadakan pelatihan bahasa intensif bagi sejumlah peserta yang akan bekerja di berbagai perusahaan multinasional di Indonesia. Kerjasama serupa juga terjalin dengan sebuah asosiasi dari Australia yang mengirimkan beberapa anggotanya untuk belajar BIPA di Balai Bahasa UPI selama dua minggu untuk memperoleh pengalaman belajar langsung di Indonesia dan menggunakannya dalam situasi nyata.



*Acara penutupan kerjasama pelatihan BIPA dengan sebuah Instansi dari Korea Selatan*

## Kontak

Untuk informasi lebih lanjut, silakan hubungi kami:



Jalan Dr. Setiabudhi No. 229  
Bandung - Jawa Barat 40154  
Indonesia  
Telepon/Faks: +62-22-200-0022

surel: [balaibahasa@upi.edu](mailto:balaibahasa@upi.edu)  
situs web: [balaibahasaupi.upi.edu](http://balaibahasaupi.upi.edu)  
medsos:

